



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.msc.com
26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - Eur & West Africa - Week 17, 2018

Version: 1.0
Update: 9/Apr

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							2nd Vsl (T/S If Only)	Routing & Transit Time (Days)
					Booking Start	C/L Cut	S/I Cut	CY-Cut & E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure		
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	预计二程船名（如需中转）	航程及转运时间（天）
17	Lion	Maersk Essex	816W	YS1	6-Apr	20-Apr 0:01	20-Apr 0:01	21-Apr 12:00	22-Apr	23-Apr	23-Apr	/	Sines (24) - Antwerp (27) - Le Havre (32)
17	Shogun	MSC Leanne	FH817W	YS1	6-Apr	20-Apr 6:00	20-Apr 6:00	21-Apr 18:00	22-Apr	23-Apr	23-Apr	/	Felixstowe (31) - Bremerhaven (39) Accept cargoes via Rotterdam.
17	Petra	SM Savannah	SF817A	YS4	8-Apr		23-Apr 16:00	23-Apr 16:00	24-Apr	25-Apr	25-Apr	London Gateway Port: via Singapore Except London Gateway Port: via King Abdullah Port	Accept cargoes to Southampton, to & via Le Havre, Liverpool, Montoir-De-Bretagne and London Gateway Port.
17	Albatross	MSC Oliver	FB816W	YS1	8-Apr		23-Apr 9:30	23-Apr 9:30	23-Apr 22:00	24-Apr	25-Apr	25-Apr	/
17	Africa Express	MSC Madeleine	ZF817A	WGQ4	10-Apr		25-Apr 22:00	25-Apr 22:00	26-Apr	27-Apr	27-Apr	via Singapore	Lome (38)
17	Silk	Maribo Maersk	816W	YS1	12-Apr		26-Apr 0:01	26-Apr 0:01	27-Apr 12:00	28-Apr	29-Apr	29-Apr	/
17	Condor	Mogens Maersk	817W	YS1	12-Apr	25-Apr 17:00	25-Apr 17:00	27-Apr 10:00	27-Apr	29-Apr	29-Apr	/	Rotterdam (25) - Hamburg (28) - Bremerhaven (30) - Wilhelmshaven (32) - Felixstowe (33) Not accept cargoes via Rotterdam.

Remarks:

1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".

2. C/L Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.

3. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.

4. Equipment free time is 10 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.

5. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.

6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).

7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.

8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:

1. 上述中转及到港时间信息仅作参考，请以最新船期为准。除注明"Speical Routing"外，请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。

2. 箱号截止（如没有标注截止时间，则说明该航线不需要发送AMS/ENS）：货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号。如因船期延误要求超时发送，我司将视实际操作可行性决定接受与否。

3. 提单截止：货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。

4. 一般货柜（20'DV/40'DV/40'HQ）的免费用箱期为10天（自提箱日开始计算，至本通知的标准离港日，包括节假日）。如需更多关于滞箱费的具体费率，请访问我司网站。

5. 进箱开始一般为预计离港日前5天。根据实际情况，港区可能随时更改进箱时间。为避免损失，请务必参考港区官方网站安排进箱。

6. 如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间，我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。

7. 除"Special Routing"或选港舱位外，请参照最新公布的进港代码一览表（通过电子邮件发送或公布在联东船代网站）填制纸面装箱单（Container-Load-Plan）及预录电子装箱单（E-CLP）。

8. 货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量（包括货重和总重）的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。